



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

November 26, 2017

OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE
UNIVERSE



Web Sites:
www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

Rev. Chris Bazyouros,
Weekend Presider

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm
Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays
Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink ~ Matthew 25:35



CHRIST THE KING ~ We have all probably loved or cared for someone in our life so much that we declared: "If he's not welcome here, than neither am I." "If you don't let her play, then I don't want to play either." Our response says: "to not accept my friend is to not accept me." Jesus not only speaks in this manner, but he says two more things which clearly makes this one of his most demanding teachings. It is also the testimony of his manner of living. First: he identifies not just with his friends, or with those whom he loves or those who love him. Rather, he identifies with the 'least'; the most 'insignificant'. He tells us that what we do to them we do the same to him. What we fail to do to and for them, we fail to do to and for him. In so doing this, he raises the bar of loving and caring to include everyone. At the same time he raises even higher the bar of expectation so that our lives clearly are called to become lives of love, service, caring, generosity, compassion, outreach, understanding, forgiveness, reconciliation, respect. He is seeking nothing less than total transformation of our thinking and acting. Second: he makes this issue **SO** important that he presents it as the condition of our judgment. He describes the scene in which these words are spoken as the judgment scene with the Son of Man (Christ) seated upon his throne. There could not be a more frightful or definitive place to speak these words. In other words, Jesus means for these words to be taken quite seriously. And why would he not? Isn't the safety and salvation of all in this life dependent upon this kind of caring? If individuals and whole peoples can end up being the 'least' and most 'insignificant' – doesn't this teaching grant them the possibility of hope. Isn't the opposite of this hope simply suffering and despair? Imagine proclaiming this passage in prison or on death row? Imagine hearing this spoken to us by our worst enemy, or by the person whom we cannot or will not forgive. It seems to be an impossible teaching! It is way too much to expect! Unless, of course, it is meant to invite us to become more like Christ himself and to transform us into a people who love one another as God loves us. So says Jesus: "I have the words of everlasting life!"

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"The measure of love is love without measure." — St. Bernard of Clairvaux



HEALING — RECONCILIATION

Advent is a wonderful time to experience the cleansing and healing love through confession. Several celebrations will take place in our cluster of parishes with several priests available for the confessions. **Please note the times and places as listed in the Calendar section of our bulletin.**



OUR LADY OF GUADALUPE ANNUAL PROCESSION

The Archdiocese of Los Angeles invites all faithful to celebrate and honor **Our Lady of Guadalupe** at their Annual Procession and Mass. This year's celebration will take place on: **Sunday, December 3, 2017.** East L.A. College Stadium, Corner of Ford & Cesar Chavez at 10:30a.m., Mass: 1:00p.m.

ALTAR SOCIETY CHRISTMAS COLLECTION

TODAY, we will have a second collection. All contributions will go to the Altar Society to provide for decorations and flowers for the church at Christmas.



VOCATIONS TO PRIESTHOOD AND RELIGIOUS LIFE

Did you know that we have valuable information regarding Vocations on our Parish Website. Go to: <http://stbernard-parish.com> then click on **Sacraments** and scroll down to **Holy Orders** and **Vocations**. There you will find information on **Priests, Sisters, Brothers, Monks, third Order...** **ALSO...** visit <http://www.lavocations.org/contact-us.html> for even more information from the archdiocese. **FINALLY...** every **SECOND FRIDAY OF THE MONTH** at Our Lady of Peace Church in North Hills there is a Priesthood Discernment Night at 7pm. Come - ask questions - listen to other young men who are considering or at least curious about a vocation to priesthood. **AND....** call me, (Fr. Perry) if you have any questions or are trying to discern your vocation - your journey through life!



+ PARISH FINANCES + Together in Mission

We have met our 2017 goal which was \$35,500. Actually, we pledged \$41,707. The actual amount we collected was \$36,598. That means we exceeded our goal by \$1,098. – 3.1%. The uncollected amount of pledges (still 'out there') is \$5,109. Thanks is, again, required to be given to all who participated and helped us to reach our goal before the end of the year. We get a little rest now until the 2018 campaign begins and we thank God for all of the very poor parishes and schools within our own archdiocese who have been able to survive because we have decided to be "Together in Mission"!

COLLECTION FOR WEEK OF NOVEMBER 19, 2017
COLECTA DE LA SEMANA DEL 19 DE NOVIEMBRE

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres:	\$3,013
Loose Collection / Colecta en Efectivo:	\$2,540
Total	\$5,553



POTLUCK FELLOWSHIP BREAKFAST

Let us join Father Perry every first Thursday of the month after the 8AM Mass at the Pastoral Center. This is a potluck fellowship breakfast. The objective of which is to get to know one another and just enjoy some pleasantries and the food that we will share. See you on December 7th!



Solemnidad de Cristo Rey ~ Todos nosotros probablemente hemos amado o cuidado de alguien en nuestras vidas tanto que hemos expresado: "Si él no es bienvenido aquí, entonces yo tampoco" "Si no la dejan jugar, entonces yo tampoco juego" Nuestra respuesta es: "el no aceptar a mi amigo significa que no me aceptan a mí". Jesús no sólo se expresa de esta manera, sino que dice dos cosas más y claramente hace esta una de sus enseñanzas más exigentes. Es también el testimonio de su manera de vivir. En primer lugar: se identifica no únicamente con sus amigos, o con los que el ama o los que le aman. Más bien, se identifica con los más 'pequeños' los más 'insignificantes'. Nos dice que lo que hagamos por ellos, lo hacemos también por él. Lo que fallamos en hacer por y para ellos, fallamos en hacer por y para Él. Al hacer esto, eleva la barra del amor y cuidados para incluirnos a todos. Al mismo tiempo eleva la aún más la barra de las expectativas para que nuestras vidas sean llamadas a convertirse en vidas de amor, de servicio, cuidado, generosidad, compasión, comprensión, perdón, reconciliación y respeto. Busca nada menos que la transformación total de nuestra forma de pensar y actuar. Segundo: Considera este tema **TAN** importante, que lo presenta como la condición de nuestro juicio. Describe la escena en la que estas palabras se pronuncian como la escena del juicio con el Hijo del Hombre (Cristo) sentado en su trono. No podría existir un lugar más terrible o definitivo para decir esto. En otras palabras, Jesús nos dice que estas palabras deben tomarse muy en serio. ¿Y por qué no? ¿No depende de este tipo de cuidado la seguridad y la salvación de todo en esta vida? Si los individuos y pueblos enteros se hicieran los más 'insignificantes', ¿qué no ésta enseñanza les concede la posibilidad de la esperanza? ¿No es simplemente el sufrimiento y la desesperación lo contrario a esta esperanza? Imagine escuchar este pasaje en la cárcel o en la antesala de la muerte? Imagine escuchar esto de labios de nuestro peor enemigo, o de la persona a la que no podemos perdonar. Parece una enseñanza imposible! Es esperar demasiado! A menos que, por supuesto, signifique que somos llamados a ser más como Cristo mismo y a transformarnos en un pueblo que ama como Dios nos ama. Así dice Jesús: "Tengo las palabras de vida eterna!"

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"La medida del amor es amar sin medida". — Bernard de Clairvaux

READING FOR NEXT SUNDAY

First Reading — We are the clay and you, O LORD, are the potter: we are the work of your hands (Isaiah 63:16b-17, 19b; 64:2-7). **Psalm** — Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved (Psalm 80). **Second Reading** — God is faithful; by God you were called to fellowship with the Son (1 Corinthians 1:3-9). †**Gospel** — Be watchful! Be alert! You do not know when the time will come. (Mark 13:33-37). — **Liturgical Color: Violet**

FIRST FRIDAY — VIERNES PRIMERO

December 1 ~ 1 de Diciembre

Masses/Misas: 8:00am English — 7:30pm Español

Exposition of Blessed Sacrament after both Masses
Adoración al Santísimo después de ambas Misas

Misa Intencion



- 11/27: 8:00am — Marina Trujillo — **Happy Birthday!**
- 11/28: 8:00am — †Filemon Meris
- 11/29: 8:00am — †Kenneth Locke, & †Sinh Tran
- 7:00pm — †Victor Ventigan
- 11/30: 8:00am — Anthony Ortiz — **Happy Birthday!**
- 12/01: 8:00am — †Jack Yao
- 12/02: 8:00am — †Zenaída García

Intenciones de la Misa



- 5:00pm — †Julieta Callar
- 12/03: 8:00am — Pilar B. Apin — **Happy Birthday!**
- 9:30am — †Cecilia Ragoza
- 11:00am — †Jose Moran
- 12:30pm — **Grupo Guadalupano**



+ FINANZAS PARROQUIALES + Unidos en Misión

Cumplimos con nuestra meta de 2017, que fue de \$35,500. En realidad, nos comprometimos con \$41,707. La cantidad real que recolectamos fue de \$36,598. Eso significa que hemos excedido nuestra meta por \$1,098. - 3.1%. La cantidad de promesas no recaudadas (todavía 'por ahí') es de \$5,109. Una vez más, damos las gracias a todos los que participaron y nos ayudaron a alcanzar nuestra meta antes del fin de año. Ahora descansaremos un poco hasta que comience la campaña del 2018 y agradecemos a Dios por todas las parroquias y escuelas pobres de nuestra propia Arquidiócesis que han podido sobrevivir porque hemos decidido estar "Unidos en Misión".

HORARIO DE NOVENAS GUADALUPANAS — DICIEMBRE, 2017

- Domingo 3, Rosario a la 1:45pm
- Lunes 4, Rosario a las 6:00pm
- Martes 5, Rosario a las 6:00pm
- Miércoles 6, Rosario a las 6:00pm (**Centro Pastoral**)
- Jueves 7, Rosario a las 6:00pm (**Centro Pastoral**)
- Viernes 8, Rosario a las 6:00pm
- Sábado 9, Rosario a las 6:00pm
- Domingo 10, Rosario a las 1:45pm
- Lunes 11, a las 6:00pm
- Martes, 12, "LAS MAÑANITAS" a las 5:00a.m. con Mariachi**
- Misa a las 6:00a.m.**
- Fiesta Mañanera con Mariachi después de la Misa**
- 'MISA SOLEMNE' — 6:00p.m.**

RETIRO DE ADVIENTO — 2 DE DICIEMBRE

La Asociación Guadalupana y el Grupo de Oración les invita a su Retiro de Adviento con el **Padre Agustin De La Vega y la Conferencista, Sair Del Toro de Guadalupe Radio.** el Sábado 2 de Diciembre. Santa Misa, 8:00a.m. Retiro de 9:00AM—3:00PM en el Salón Parroquial. Almuerzo y convivencia después del Retiro.



PROCESIÓN Y MISA EN HONOR DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

La Arquidiócesis de Los Ángeles invita a todos los fieles a celebrar y a honrar a Nuestra Señora de Guadalupe an la Procesión y Misa Anual el Domingo, 3 de Diciembre.

Estadio del Colegio del Este de Los Ángeles

Esquina de Calles Ford y César Chavez:
10:30AM Misa:1:00PM — Presidida por el Arzobispo José Gómez.



DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD

Únase al Padre Perry cada primer jueves del mes después de la Misa de las 8:00AM en el Centro Pastoral para disfrutar nuestro Desayuno de la Confraternidad. El objetivo es conocernos y disfrutar de los cumplidos jocosos y la comida que compartiremos. ¡Nos vemos el jueves, 7 de Diciembre!

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Isaías ruega por el retorno del Señor (Isaías 63:16-17, 19; 64:2-7). **Salmo** — Señor, Dios nuestro, restáuranos que brille tu rostro y nos salve (Salmo 80 [79]). **Segunda lectura** — Pablo está agradecido por las bendiciones que los corintios han recibido debido a su fe en Jesús (1 Corintios 1:3-9). †**Evangelio** — Jesús dice a los discípulos que estén siempre alertas a la llegada del tiempo designado (Marcos 13:33-37). — **Color Litúrgico: Violeta**



PERDÓN - RECONCILIACIÓN

ADVIENTO es un tiempo maravilloso para experimentar la limpieza y la sanación del amor por medio de la la confesión. Varias celebraciones tendrán lugar en nuestro grupo de parroquias con varios sacerdotes disponibles para las confesiones. **Por favor, tenga en cuenta la hora y los lugares que se indican en la sección del calendario de nuestro boletín.**



ASOCIACIÓN DE SAN VICENTE DE PAUL

PROGRAMA NAVIDEÑO — La Sociedad de San Vicente de Paul estará aceptando aplicaciones de familias de bajos recursos de **nuestra parroquia** para la Navidad. **Viernes 8 de Diciembre, de las 1:00p.m. a las 6:00p.m.** en el Centro Pastoral y el **Sábado 9 de Diciembre, de las 9:00a.m. a las 12 del mediodía** en la Rectoría. Favor de traer alguna forma de identificación. **Necesitamos ayuda!** Si usted puede ayudarnos con este noble proyecto le pedimos que deje su información en la oficina de la iglesia.

Sabía Usted? — Atracción por Internet

Aprender todo lo que podamos acerca de cómo los depredadores preparan a los niños a través del contacto en línea es clave para mantenerlos a salvo en todo momento. El lenguaje es la herramienta de un depredador para atraer a alguien por Internet. Una táctica que los depredadores en línea utilizan para preparar a una víctima potencial es complementando y reforzando su autoimagen como una forma de normalizar sus interacciones. Los elogios se utilizan para crear confianza, desensibilizar y aislar mental o emocionalmente a la víctima potencial de otros. Es importante recordar que controlar la comunicación en línea de los jóvenes en chats, aplicaciones, sitios web de juegos, etc. es clave para prevenir el abuso. Para obtener una copia del artículo de VIRTUS® "The Language of Online Grooming" (El lenguaje de la atracción por Internet), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> o llame al (213) 637-7508.

Did You Know? — Online Grooming

Learning all we can about how predators groom children through online contact is key to keeping them safe at all times. Language is a predator's tool for grooming online. One tactic that online predators use to groom a potential victim is by complimenting and reinforcing their self-image as a way of normalizing their interactions. Compliments are used to build trust, desensitize, and mentally or emotionally isolate the potential victim from others. It is important to remember that monitoring the online communication of young people on chats, apps, gaming websites, etc. is key in preventing abuse. For a copy of the VIRTUS® article "The Language of Online Grooming," visit: <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> or call (213) 637-7508.

ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL! ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!

Puede modificarlo cada semana para satisfacer sus necesidades!

Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!

**Para anunciarse llamar a/to place an ad call:
Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.**

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

- 11-26-17: **Altar Society Collection for Christmas Decorations**
Colecta de la Sociedad del Altar para Decoraciones Navideñas
- 12-01-17: First Friday Masses & Adoration: 8AM & 7:30PM
Misas de Viernes Primero y Adoración al Santísimo: 8AM y 7:30PM
- 12-02-17: Guadalupanas Advent Retreat/Retiro Guadalupano de Adviento
- 12-03-17: Glassell Park Tree Lighting/Illuminación del Árbol en Glassell Park: 5PM
- 12-05-17: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 7PM
- 12-07-17: English Baptismal Classes/Clases Bautismales en Inglés: 6:45PM
- 12-08-17: Holy Day of Obligation, Immaculate Conception: Masses 8AM & 7PM
Día de Precepto, Inmaculada Concepción: Misas 8AM y 7PM
- 12-09-17: English Baptisms/Bautismos en Inglés: 10AM
- 12-10-17: **ELAPC** Baby Bottle Pick Up/Colecta de Biberones de **ELAPC**
- 12-10-12: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 3PM
- 12-13-17: St. Ignatius Advent Penance Service: 7PM
Servicio Penitencial de Adviento en San Ignacio: 7PM
- 12-14-17: Spanish Baptismal Class/Clase Bautismal en Español: 7PM
- 12-14-17: Divine Saviour Advent Penance Service: 7PM
Servicio Penitencial de Adviento en el Divino Salvador: 7PM
- 12-16-17: Spanish Baptism/Bautismos en Español: 10AM
- 12-18-17: St. Bernard Advent Penance Service
Servicio Penitencial de Adviento en San Bernardo



ST. VINCENT DE PAUL CHRISTMAS PROGRAM

Applications for the Christmas program for low income families **from our parish**, will be taken this **Friday December 8**, from 1:00pm to 6:00pm at the Pastoral Center and **Saturday December 9**, from 9:00am to 12 noon at the Rectory. Applicants must bring some sort of identification. **Volunteers Needed!** Can you help out with our Christmas Project this year? Please leave your name and phone number at the Church Office.

"EAST L.A. PREGNANCY CENTER" ~ BABY BOTTLE DRIVE CAMPAÑA DEL BIBERÓN DEL CENTRO ELAPC



ELAPC, will be here on the weekend of December 9, & 10 to collect the baby bottles for their 'Annual Baby Bottle Drive' that were dropped off on November 11/12. Please continue filling them up with cash. Bring them to Mass on those days. Your contributions help greatly not only in providing with several services to mothers and babies, but in saving the lives of our most vulnerable members of society!

El Centro **ELAPC** estará aquí los días **9 y 10 de Diciembre** para recoger los biberones para su 'Campaña Anual del Biberón' que repartieron el 11 y 12 de Noviembre. Por favor recuerde de llenarlos con dinero y traerlos a Misa ese fin de semana. Su ayuda es muy valiosa ya que sus contribuciones ayudan a proveer varios servicios a las mujeres embarazadas en situaciones difíciles. Especialmente ayudan a salvar las vidas de los más vulnerables de nuestra sociedad!

LOOKING FOR A RECEPTION HALL? — ST. BERNARD HALL

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS

- *Weddings/Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings/Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations/Graduaciones — Baptisms/Bautismos*
- *Any Social Event/Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing:
Lláme para información al: (310)770-9800